

## Installations- og brugervejledning



**OLIMPIA  
SPLENDID**  
NUOVI SISTEMI USER FRIENDLY



+PIU



---

### Climatec a/s

Ærøvej 3  
DK-9800 Hjørring  
Mail: [hn@climatec.as](mailto:hn@climatec.as)  
Phone: +45 70 23 00 66  
Fax: +45 98 92 04 67

CVR: 21153192  
Bank: Spar Nord Bank, reg. no: 9190.  
Account no.: 1405868209

[www.climatec.as](http://www.climatec.as)

### Brand office:

Bøgekildevej 8A  
DK-8361 Hasselager  
Mail: [jb@climatec.as](mailto:jb@climatec.as)  
Phone: +45 40 51 53 82

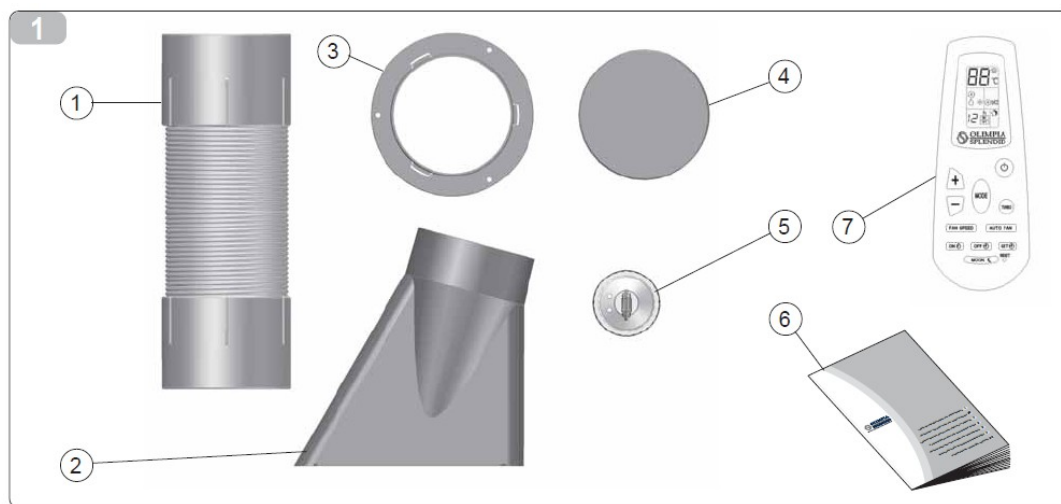
OBS! Den originale "Instructions for installation, use and maintenance" går altid forud for denne danske oversættelse.

## Advarsler:

- For at undgå skader på kompressor, er apparatet ude af stand til at starte i 3 minutter efter den er slukket.
- Dette apparat må kun anvendes udelukkende til det specifikke formål som det er designet, dvs for air-conditioning i lokaler, hvor det er installeret. Alle andre anvendelser skal anses for u hensigtsmæssig derfor farligt. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for personskade eller skade på ejendom forårsaget af u hensigtsmæssige, urigtige eller urimelig brug.
- I tilfælde af funktionsfejl på apparatet, skal det slukkes og forsøge ikke selv at reparere den. For reparationsarbejder kontakt alene de tekniske servicecentre, der er godkendt af fabrikanten, og bede om de originale reservedele, der skal anvendes. Hvis dette ikke gøres, kan påvirke sikkerheden og maskinen.
- Lad ikke børn eller handicappede anvende apparatet uden tilsyn.
- Undlad at installere apparatet i områder, hvor luften kan indeholde gas, olie eller svovl, eller nærheden af varmekilder.
- Undlad at placere tunge eller varme genstande oven på apparatet.
- Hvis du ikke længere ønsker at bruge denne apparatet, skal det sættes ud af drift ved at slukke for forsyningskabelet og træk stikket ud af stikkontakten.

## Medfølgende tilbehør

- 1 - 1,5 m fleksible rør.
- 2 - Vindues overgang.
- 3 - Vindues- eller vægmontageflange.
- 4 - Flangelåg.
- 5 - Vindues sugeskop.
- 6 - Installations- og brugermanual.
- 7 - Fjernbetjening.



## Climatec a/s

Ærøvej 3  
DK-9800 Hjørring  
Mail: [hn@climatec.as](mailto:hn@climatec.as)  
Phone: +45 70 23 00 66  
Fax: +45 98 92 04 67

CVR: 21153192  
Bank: Spar Nord Bank, reg. no: 9190.  
Account no.: 1405868209

[www.climatec.as](http://www.climatec.as)

## Brand office:

Bøgekildevej 8A  
DK-8361 Hasselager  
Mail: [jb@climatec.as](mailto:jb@climatec.as)  
Phone: +45 40 51 53 82



## INSTALLATION

IDENTIFIKATION (fig. 2)

- 1) Kontrol panel
- 2) Luftudtagsgitter
- 3) Air filter med rist
- 4) Stuts til at dræne kondensvand
- 5) Eksterne luftindtaget
- 6) Ekstern luftafgangen
- 7) Håndtag til flytning

Ukorrekt samling (fig. 3)

Korrekt samling (fig. 4)

- Sørg for, at gardiner ikke blokerer for sugefilter.
- Tilslut altid maskinen til en jordet stikkontakt.
- For at sikre maksimal effektivitet af Deres airconditionanlægget, bør den serviceres en gang om året af et Service Center.
- Klima anlægget må ikke anvendes i vaskerier.
- Klima anlægget skal installeres på et tørt sted.
- Sørg for, at minimum afstande mellem airconditioner og tilstødende vægge m.m. respekteres, som anført i figur 5,1

Advarsel!

Fare for eksplosion eller brand.

- Installer altid maskinen på en vandret overflade.

---

### Climatec a/s

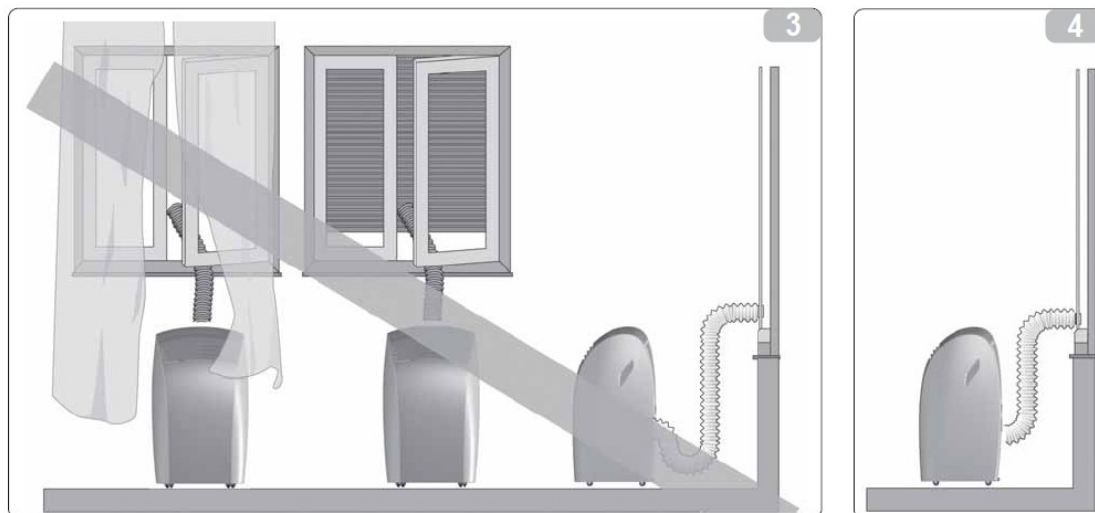
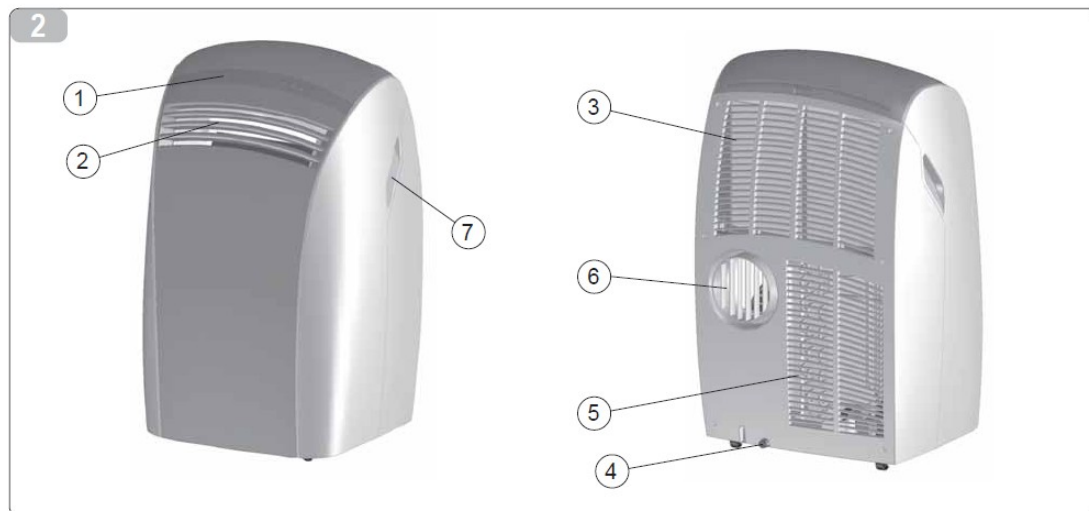
Ærøvej 3  
DK-9800 Hjørring  
Mail: [hn@climatec.as](mailto:hn@climatec.as)  
Phone: +45 70 23 00 66  
Fax: +45 98 92 04 67

CVR: 21153192  
Bank: Spar Nord Bank, reg. no: 9190.  
Account no.: 1405868209

[www.climatec.as](http://www.climatec.as)

### Brand office:

Bøgekildevej 8A  
DK-8361 Hasselager  
Mail: [jb@climatec.as](mailto:jb@climatec.as)  
Phone: +45 40 51 53 82



#### MOBILE INSTALLATION (Fig. 5)

Klimaanlægget skal monteres i et passende miljø.  
Brug skodder, gardiner, persienner for at reducere sollys, og hold døre og vinduer lukkede.

- Anbring klimaanlægget i foran et vindue eller lignende.
- Saml luftovergangen (fig. 5 A) og indsæt det i den fleksible slange (fig. 5 B).
- Sæt røret i.
- Læg røret så at luftslangen er så kort og så lige som mulig mellem maskine og vindue.

#### Fast monteret anlæg: (Fig. 6)

Klimaanlægget kan også installeres med faste huller i vinduer eller vægge. Air flowet må ikke blokeres af beskyttende net eller lignende. Enhver form for rist skal have en samlet tværsnit på mindst 140 cm<sup>2</sup>.

#### Climatec a/s

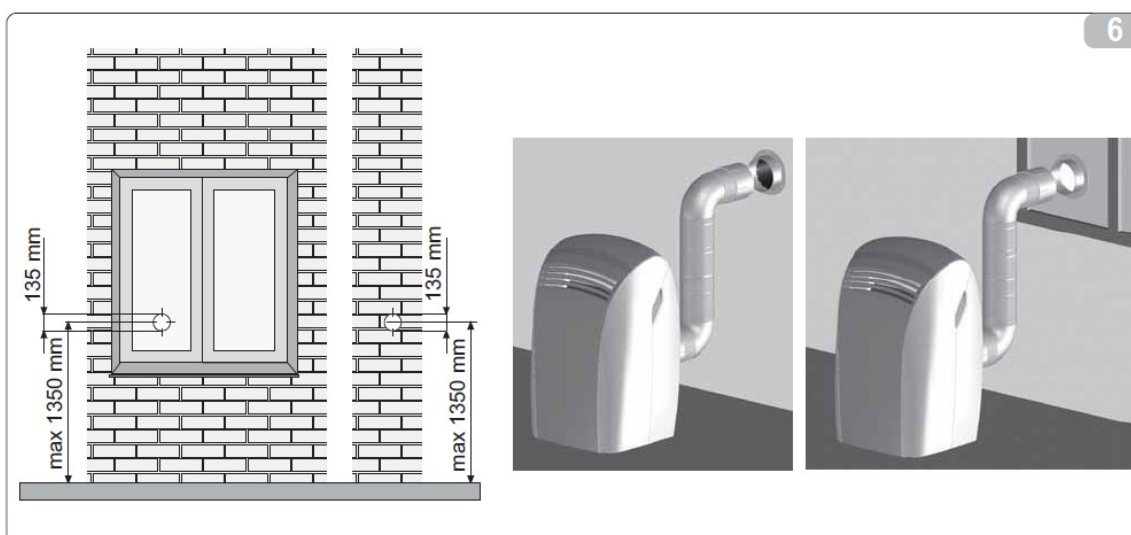
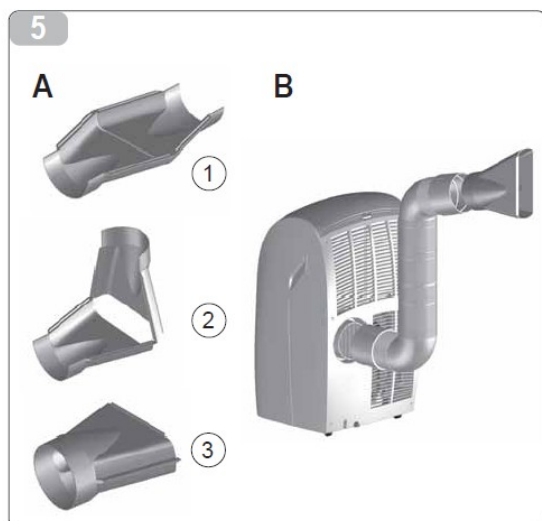
Ærøvej 3  
DK-9800 Hjørring  
Mail: [hn@climatec.as](mailto:hn@climatec.as)  
Phone: +45 70 23 00 66  
Fax: +45 98 92 04 67

CVR: 21153192  
Bank: Spar Nord Bank, reg. no: 9190.  
Account no.: 1405868209

[www.climatec.as](http://www.climatec.as)

#### Brand office:

Bøgekildevej 8A  
DK-8361 Hasselager  
Mail: [jb@climatec.as](mailto:jb@climatec.as)  
Phone: +45 40 51 53 82



#### Tilslutning til strømnettet

Før du tilslutter klimaanlægget, sørg for, at:

- Strømforsyningen er 220-240 V / 50 Hz.
- At det er en jordet stikkontakt og beskyttet af en 10Amp. sikring.
- Klimaanlægget skal installeret i overensstemmelse med nationale regler.

#### Brug og vedligeholdelse:

De forskellige funktioner på airconditioneren kan vælges enten ved hjælp af fjernbetjeningen eller fra kontrolpanelet på airconditioneren. Begge funktioner bliver angivet på LCD displayet. Ved modtagelse af den udsendte kommando bekræftes den med et bip.

#### Forklaring på symboler og knapper på kontrolpanelet (Fig.7)

-SW1: Tænd/Sluk.

### Climatec a/s

Ærøvej 3  
DK-9800 Hjørring  
Mail: [hn@climatec.as](mailto:hn@climatec.as)  
Phone: +45 70 23 00 66  
Fax: +45 98 92 04 67

CVR: 21153192  
Bank: Spar Nord Bank, reg. no: 9190.  
Account no.: 1405868209

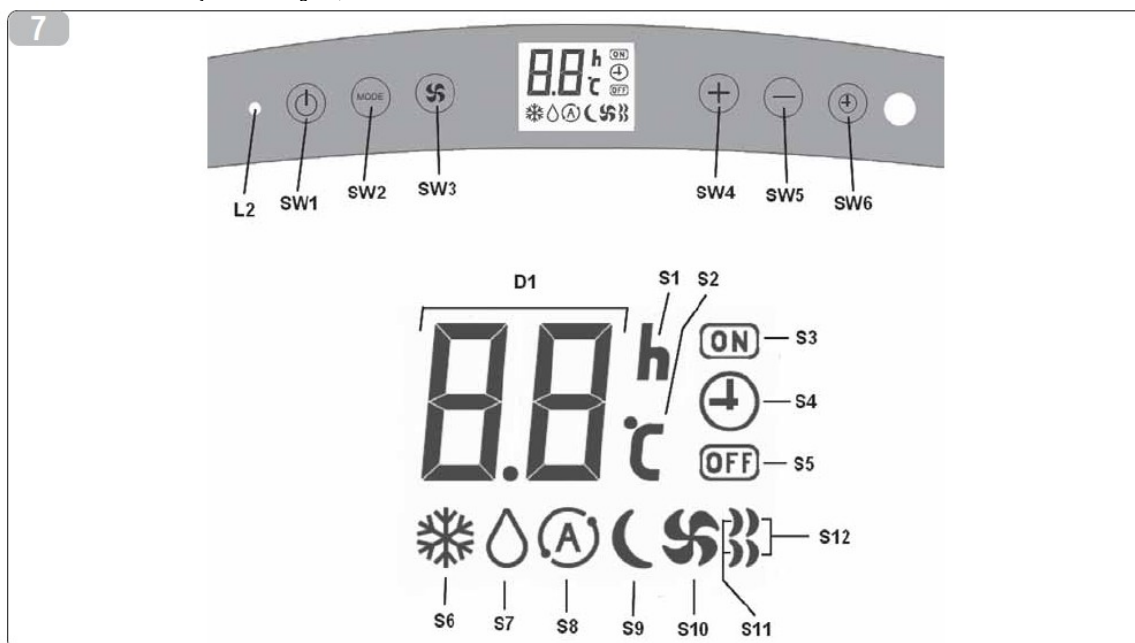
[www.climatec.as](http://www.climatec.as)

#### Brand office:

Bøgekildevej 8A  
DK-8361 Hasselager  
Mail: [jb@climatec.as](mailto:jb@climatec.as)  
Phone: +45 40 51 53 82

- SW2: Funktionsvalg (Afkøling => automatisk => fan kun=> Affugtning => afkøling ....)
- SW3: Blæserhastighedsvalg (max hastighed => MED hastighed => min hastighed => Max hastighed ....)
- SW4: Temperatur / forsinkelse, stigningende.
- SW5: Temperatur / forsinkelse, faldende.
- SW6: Enhed tænd / sluk forsinkelse

- L2: Standby LED (rød).
- D1: Tset / Timer
- S1: Tids indikator;
- S2: Temperatur indikator;
- S3: Forsinket tænding.
- S4: Timer funktion.
- S5: Forsinket slukke;
- S6: Køle funktion.
- S7: Affugtning funktion.
- S8: Automatisk funktion.
- S9: Dvaletilstand;
- S10: Blæser funktion / lav blæserhastighed;
- S11: Blæser funktion / medium blæserhastighed;
- S12: Blæser funktion / høj blæserhastighed;



#### Forklaring af SYMBOLER OG KNAPPER på Fjernbetjeningen (Fig.8)

- B1: Tænd/Sluk;
- B2: Funktions valg (Afkøling => automatisk => fan kun => affugtning => afkøling ....)
- B3: Turbo funktion (skifte enheden til afkøling) Tset = 16 ° C, max blæserhastighed);
- B4: Temperatur sæt, stigningende.
- B5: Temperatur sæt, faldende.
- B6: Blæserhastighed valg (max hastighed => MED hastighed => min hastighed => max hastighed ....)
- B7: Auto blæserhastighed udvælgelse;
- B8: Tændknap for forsinkelse indstilling;
- B9: Slukknap for forsinket indstilling;
- B10: Indstilling for forsinkelse/ bekræftelse / annullere;
- B11: Dvale tilstand (on / off);
- B12: Nulstilling af fjernbetjeningen (hvis til stede).

#### Climatec a/s

Ærøvej 3  
DK-9800 Hjørring  
Mail: [hn@climatec.as](mailto:hn@climatec.as)  
Phone: +45 70 23 00 66  
Fax: +45 98 92 04 67

CVR: 21153192  
Bank: Spar Nord Bank, reg. no: 9190.  
Account no.: 1405868209

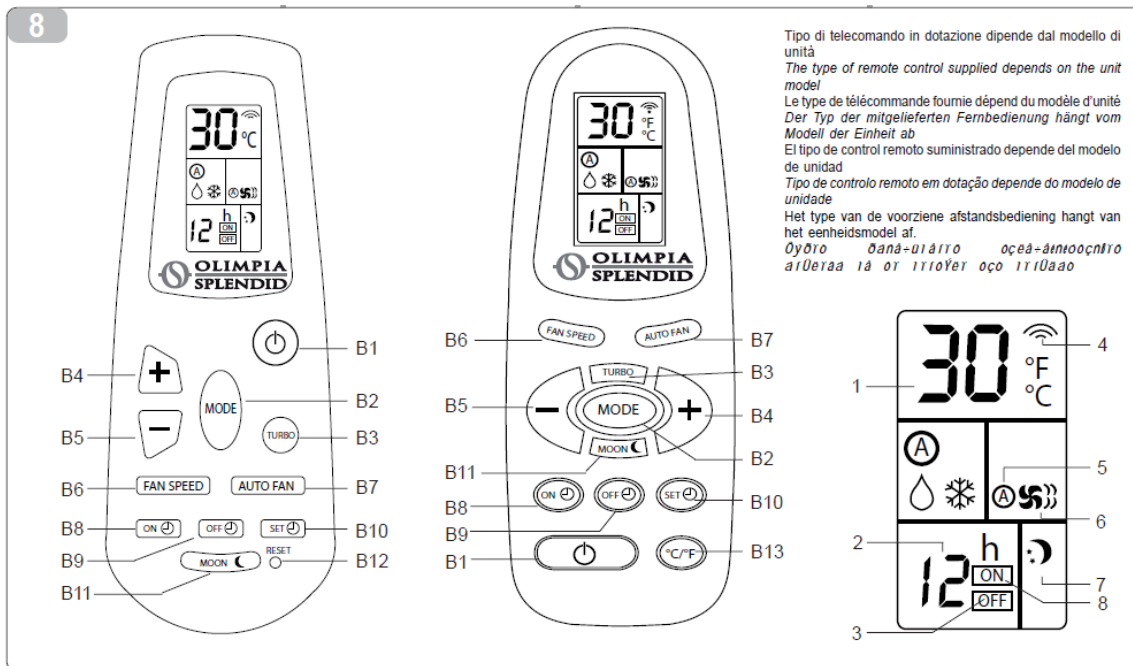
[www.climatec.as](http://www.climatec.as)

#### Brand office:

Bøgekildevej 8A  
DK-8361 Hasselager  
Mail: [jb@climatec.as](mailto:jb@climatec.as)  
Phone: +45 40 51 53 82

B13: Temperatur måleenheder C°/F° (hvis tilstede).

Den maksimale signal transmissionafstand fra fjernbetjeningen er omkring 8 meter.



**Fjernbetjeningsdisplay:**

1. Temperatur sæt
2. Forsinkelse
3. Forsinket slukketid
4. Rc transmission
5. Auto blæser tilstand
6. Blæserhastighed / blæser hastighed
7. Dvaletilstand
8. Forsinket skifte tilsluttet

**Indsættelse / udtagning af BATTERIER**

Brug kun to LR03 AAA 1,5 V batterier til magen fjernbetjeningen kontrol.

**ADVARSEL:**

Skift altid begge batterier på samme tid.

Hvis du vil indsætte batterierne, skal du åbne klappen på bagsiden af fjernbetjeningen.

**Climatec a/s**

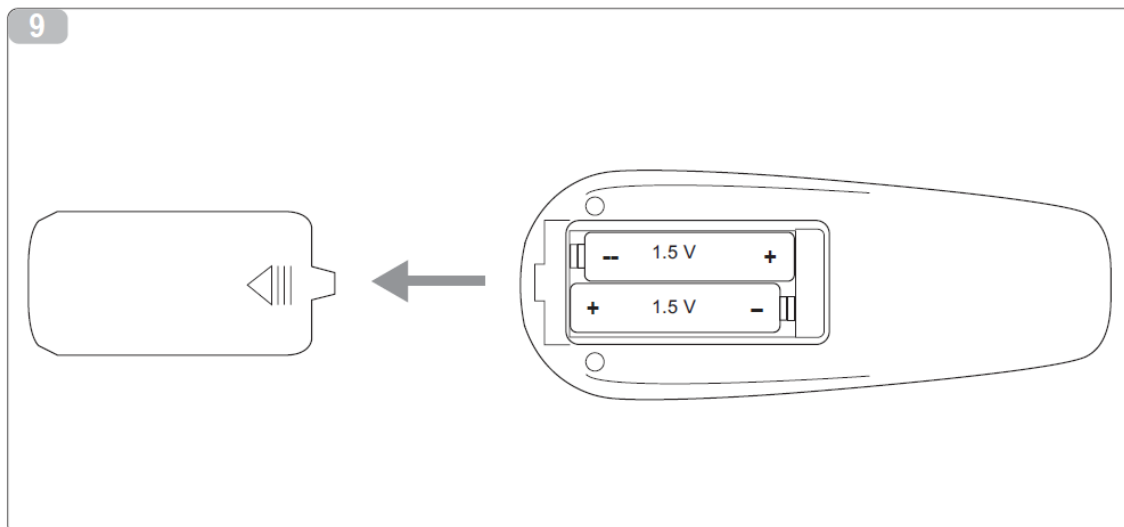
Ærøvej 3  
 DK-9800 Hjørring  
 Mail: [hn@climatec.as](mailto:hn@climatec.as)  
 Phone: +45 70 23 00 66  
 Fax: +45 98 92 04 67

CVR: 21153192  
 Bank: Spar Nord Bank, reg. no: 9190.  
 Account no.: 1405868209

[www.climatec.as](http://www.climatec.as)

**Brand office:**

Bøgekildevej 8A  
 DK-8361 Hasselager  
 Mail: [jb@climatec.as](mailto:jb@climatec.as)  
 Phone: +45 40 51 53 82



### 3,5 Tænd og sluk af apparatet:

Apparatet kan tændes på ON eller OFF for korte perioder ved trykke B1 på fjernbetjeningen eller SW1 om kontrol panel.

### 3,6 VENTILATIONS tilstand

Når denne driftsart er valgt har apparatet ikke har nogen virkning på temperatur eller luftfugtighed på miljøet. Den cirkulerer blot luften. Denne tilstand kan vælges ved at trykke på B2 eller SW2 indtil kun fan symbol vises både på fjernbetjeningens kontrol eller på kontrolpanelet  
I denne funktion er den interne ventilator altid tændt og det er muligt at vælge den ønskede blæserhastighed til enhver tid ved at trykke på B6 eller SW3.

Symboler:



Høj FAN

Med FAN

Min FAN

### 3,7 Kølefunktion

I denne tilstand køler apparatet og affugter miljøet.  
Denne tilstand kan vælges ved trykke B2 eller SW2 indtil køling symbolet vises både på fjernbetjeningen og på kontrol

---

## Climatec a/s

Ærøvej 3  
DK-9800 Hjørring  
Mail: [hn@climatec.as](mailto:hn@climatec.as)  
Phone: +45 70 23 00 66  
Fax: +45 98 92 04 67

CVR: 21153192  
Bank: Spar Nord Bank, reg. no: 9190.  
Account no.: 1405868209

[www.climatec.as](http://www.climatec.as)

## Brand office:

Bøgekildevej 8A  
DK-8361 Hasselager  
Mail: [jb@climatec.as](mailto:jb@climatec.as)  
Phone: +45 40 51 53 82



panelet. Den interne ventilator er altid tændt, og kører på den valgte hastighed (indstilles ved at trykke B6 eller SW3) eller i automatiske fan hastighed (kun fra fjernbetjeningen ved at trykke B7). Temperaturen sætpunkt (Tset) kan justeres fra 16 ° C til 30 ° C (fra 61 ° F til 86 ° F hvis tilstede) i 1 ° C trin af hjælp af B4/B5 eller SW4/SW5, og dets værdi vises både på fjernbetjeningen og panelet (D1 og D2). Tre minutter (maksimum), efter at aktivering af denne driftsart vil kompressoren starte, og apparatet begynder at distribuere kold luft.

#### KUN AFFUGTNINGSDRIFT

Denne tilstand kan vælges ved trykke B2 eller SW2 indtil der kun affugtning symbol ( ) er vises både på fjernbetjeningen end på kontrolpanelet skærme. Denne tilstand arbejder på samme måde som afkøling mode undtagen:  
-Interne blæserhastighed udvælgelse, som er tvunget til at køre ved minimum hastighed (B4/B5/B6/B7 og SW3 / SW4/SW5 er deaktiveret) og Tset er sat lig med den Tamb (værelse temperatur).

#### Nat Funktion:

Når nat funktionen er aktiveret er der en række muligheder:

- Gradvis forhøjelse af de fastsatte afkølings temperaturer.
- Den bliver mere stille.
- Besparelser om natten af forbrug af elektricitet.

Denne tilstand kan kun vælges fra fjernbetjeningen (ved at trykke B11) og kan kun bruges i forbindelse med køle-tilstand.

Når denne tilstand er aktiveret, kører indre fan på minimum hastighed og temperaturen Tset er automatisk steget med 1 ° C efter 1 time og med 1 ° C igen efter 2 timer (startende fra funktionens aktivering eller senere Tset ændring). Når Tset er ændret fra fjernbetjeningen, når apparatet er placeret i Stand-by, eller når strømforsyningen er afbrudt: I alle disse situationer bliver timeren nulstillet. Hvis du vil deaktivere funktionen: Tryk på B11-knappen igen.

#### AUTOMATISK funktion

Denne tilstand kan vælges ved trykke B2 eller SW2 indtil automatisk symbolet vises både på fjernbetjeningen og på kontrolpanelets skærm. I denne tilstand, vælges køling og blæser funktionen automatisk afhængig af løbende temperatur, for at sikre at der er et perfekt komfortniveau i lokalet.

#### 3,11 TURBO FUNKTIONSMÅDE

Denne tilstand kan kun vælges og afbrydes fra fjernbetjeningen ved at trykke B3. Enheden kører direkte til afkøling mode med Tset = 16 ° C og

---

## Climatec a/s

Ærøvej 3  
DK-9800 Hjørring  
Mail: [hn@climatec.as](mailto:hn@climatec.as)  
Phone: +45 70 23 00 66  
Fax: +45 98 92 04 67

CVR: 21153192  
Bank: Spar Nord Bank, reg. no: 9190.  
Account no.: 1405868209

[www.climatec.as](http://www.climatec.as)

## Brand office:

Bøgekildevej 8A  
DK-8361 Hasselager  
Mail: [jb@climatec.as](mailto:jb@climatec.as)  
Phone: +45 40 51 53 82



maksimal blæserhastighed for at nå den indstillede temperatur på kortest mulig tid.

### 3,12 FUNKTION MED TIMER

Denne tilstand gør det muligt for et forsinket skifte mellem tænd og sluk funktion. Den tidsforsinkelse kan aktiveres og slettes fra både fjernbetjening og kontrolpanel.

#### 3.12.1 Indstilling af SWITCH-ON TIMER FRA FJERNBETJENING

Når der er tændt for enheden, skal du vælge driftstilstand, den ønskede temperatur og ventilation hastighed, hvormed enheden vil aktiveres automatisk som programmeret. Derefter sætter maskinen i Stand-by. Ved at trykke B8, indstilles den ønskede tid forsinkelse (fra 1 til 12 timer) hvorefter enheden tændes (Fra timeren bekræftelse). Hvis der ikke trykkes inden for 5 sekunder på timerindstillingensfunktion vil den automatisk lukke ned. Bekræft den ønskede forsinkelse ved trykke B10. Fjernbetjeningens display viser forsinkelsen til switch ON operation. Når forsinkelsestiden er gået, skifter apparatet til ON med den nyeste valgte indstillinger. Hvis du vil annullere den forsinkede trykkes på B10 igen.

#### 3.12.2: Indstilling af SWITCH-OFF TIMER FRA FJERNBETJENING

Med enheden i alle tilstande, Tryk B9 at indstille den ønskede tids forsinkelse (fra 1 til 12 timer) hvorefter enheden slukker (Fra timeren bekræftelse). Hvert af de følgende B9 nøgle operationer øger forsinkelsens værdi med 1 time. Hvis der ikke trykkes på 5 sekunder timerindstillingensfunktion vil den automatisk lukke ned. Bekræft den ønskede forsinkelse af trykke B10. Så fjernbetjeningens displayet viser nedtællingen til switch OFF operation. Når forsinkelsestiden sæt er gået, slukker enheden. Hvis du vil annullere den forsinkelsen trykkes B10 igen.

---

## Climatec a/s

Ærøvej 3  
DK-9800 Hjørring  
Mail: [hn@climatec.as](mailto:hn@climatec.as)  
Phone: +45 70 23 00 66  
Fax: +45 98 92 04 67

CVR: 21153192  
Bank: Spar Nord Bank, reg. no: 9190.  
Account no.: 1405868209

[www.climatec.as](http://www.climatec.as)

## Brand office:

Bøgekildevej 8A  
DK-8361 Hasselager  
Mail: [jb@climatec.as](mailto:jb@climatec.as)  
Phone: +45 40 51 53 82

### 3.12.3 Indstilling af SWITCH-ON TIMER fra Kontrolpanel

Når der er tændt for enheden, skal du vælge driftstilstand, den ønskede temperatur og ventilation hastighed, hvormed enheden vil aktivere automatisk som programmeret. Derefter sætter maskinen i Stand-By.

Tryk SW6 for den ønskede tidsforsinkelse indstilling. Tryk SW4 eller SW5 for at hæve / mindske forsinkelsens værdi det fremgår af kontrol-panel display (fra 1 til 12 timer), hvorefter enheden vil skifte til ON (fra timer bekræftelse)

Hvis der ikke trykkes inden for 5 sekunder vil timerindstillingens funktionen automatisk lukke ned. Bekræft den ønskede forsinkelse af trykke SW6. Kontrolpaneldisplayet viser forsinkelsens nedtællingen til switch ON operationen Når forsinkelsestiden er gået, skifter apparatet til ON med tidligere valgte indstillinger. Hvis du vil annullere den programmerede, skal du trykke SW6 igen.

### 3-12-4 Indstilling af SWITCH-OFF TIMER fra Kontrolpanel

Med enheden i alle tilstande, pres SW6 til den ønskede tidsforsinkelses indstilling. Tryk SW4 eller SW5 at hæve / sænke forsinkelsen tidsværdi som fremgår af kontrolpanelets display (1 til 12 timer) hvorefter enheden slukker (Fra timeren bekræftelse).

Hvis der ikke trykkes inden for 5 sekunder vil timerindstillingens funktionen automatisk lukke ned. Bekræft den ønskede forsinkelse af trykke SW6. Hvis du vil annullere programmeringen, skal du trykke på SW6 igen.

### 3,13 Nulstilling af alle fjernbetjeningens funktioner (hvis tilstede)

Tryk på B12-knappen for at nulstille alle fjernbetjening indstillinger. Ved at gøre dette vil alle timer indstillinger blive aflyst, og fjernbetjeningen vender tilbage til sin standardindstilling.

### 3,14 SELECTION (hvis tilstede) TEMPERATUR

Tryk på knappen B13 på fjernbetjeningen for at ændre temperaturens måleenhed der angives på skærm fra Fahrenheit (den modificerer symbolet ° F lyser på fjernbetjeningen kontrol display) til CELSIUS (symbolet ° C lyser på fjernbetjeningen kontrol display) eller vice-versa.

### 3,15 AUTORESTART

---

## Climatec a/s

Ærøvej 3  
DK-9800 Hjørring  
Mail: [hn@climatec.as](mailto:hn@climatec.as)  
Phone: +45 70 23 00 66  
Fax: +45 98 92 04 67

CVR: 21153192  
Bank: Spar Nord Bank, reg. no: 9190.  
Account no.: 1405868209

[www.climatec.as](http://www.climatec.as)

## Brand office:

Bøgekildevej 8A  
DK-8361 Hasselager  
Mail: [jb@climatec.as](mailto:jb@climatec.as)  
Phone: +45 40 51 53 82

Hvis der har været strømsvigt:  
Apparatet gemmer tidligere  
funktioner og starter op igen  
når strømmen igen tilsluttes i tidligere indstillinger.

## Sådan transporteres maskinen

Den skal holdes opretstående under transport.  
Hvis den transporteres i en horisontal  
position, skal du vente mindst en time  
før du starter den.  
Forud for transport:  
Afbryd altid strømmen og tøm kondensvandet ud.

## RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE

Tag altid stikket ud af  
stikkontakten, før enhver form  
for vedligeholdelse.

## 3,18 RENGØRING luftfiltrene

For at sikre at indendørs luften er filtreret  
korrekt og sikre, at dit  
airconditionanlæg kører effektivt, er det  
vigtigt at rense luftfiltrene regelmæssigt.  
Efter en vis tid skal denne  
vigtige vedligeholdelse udføres.  
Det bliver indikeret på kontrolpanelet.  
Sluk for maskinen og fjern derefter filtre fra  
airconditioneren, som angivet i figur 10.  
Vask filtrene med vand.  
Ryst vandet af før genindsætning.



---

## Climatec a/s

Ærøvej 3  
DK-9800 Hjørring  
Mail: [hn@climatec.as](mailto:hn@climatec.as)  
Phone: +45 70 23 00 66  
Fax: +45 98 92 04 67

CVR: 21153192  
Bank: Spar Nord Bank, reg. no: 9190.  
Account no.: 1405868209

[www.climatec.as](http://www.climatec.as)

## Brand office:

Bøgekildevej 8A  
DK-8361 Hasselager  
Mail: [jb@climatec.as](mailto:jb@climatec.as)  
Phone: +45 40 51 53 82



Eldiagram m.m.:

- A1) Elektronisk kort (magt)
- A2) Elektronisk kort (kontrol)
- B1) Termostat probe
- B2) Vand niveau sonde
- CN1) 3 polet stik
- CN2) 5 pin stik
- CN3) 6-pin stik
- CN4) 3 polet stik
- CN5) 8 polet stik
- CN6) 2 polet stik
- CN8) 2 polet stik
- F1) Kompressor termosikring-out
- K1) Relæer til kompressor
- K2) Kontrol for fordampere
- M1) Compressore
- M2) Kondensator fan
- M3) Evaporante fan
- M4) Kondens udledning motor
- T1) Transformer
- X1) Terminal bord vigtigste magt
- X2) 4 polet stik
- Z1) Kompressor kondensator
- Z2) Kondensator for kondensator
- Z3) Evaporante for kondensator

---

**Climatec a/s**

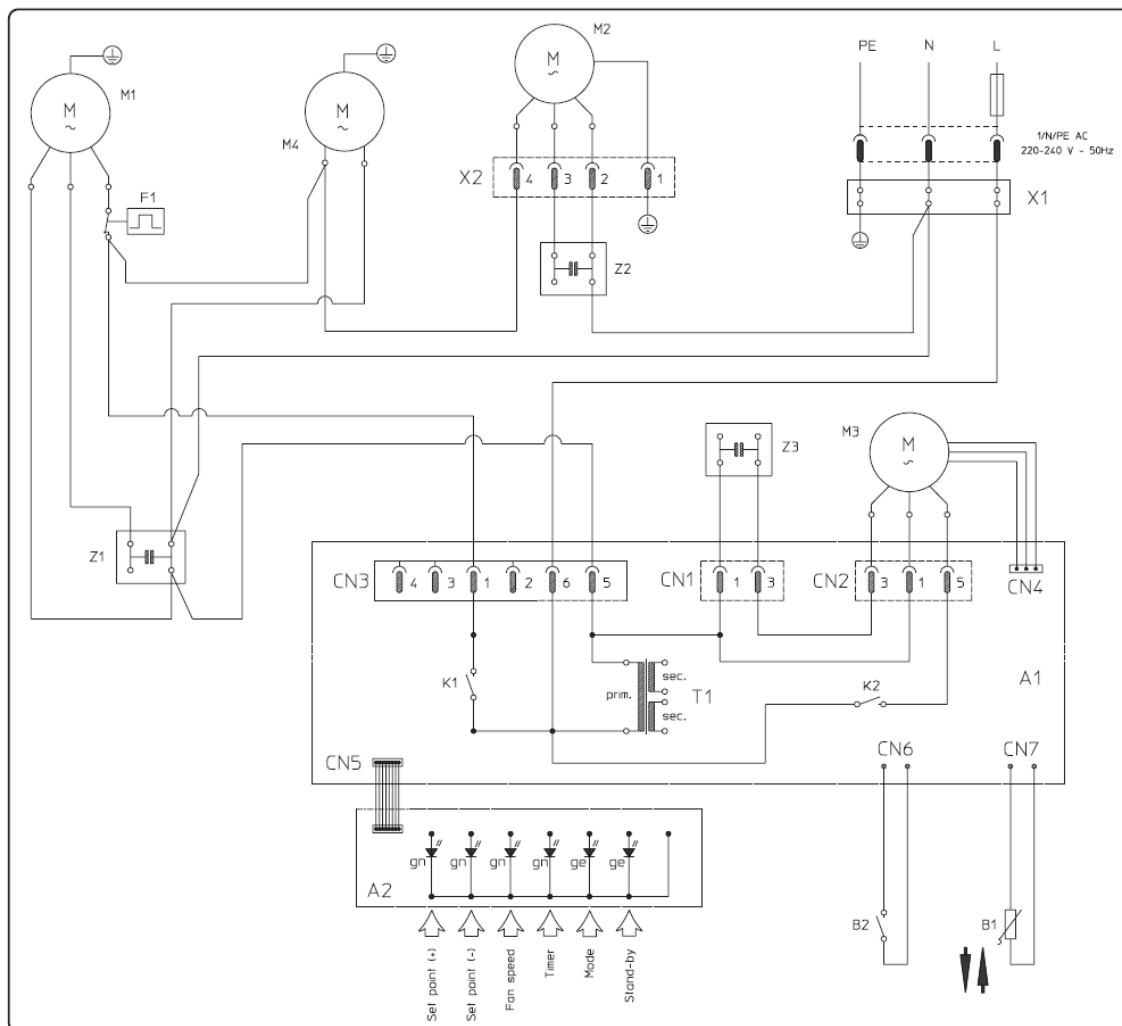
Ærøvej 3  
DK-9800 Hjørring  
Mail: [hn@climatec.as](mailto:hn@climatec.as)  
Phone: +45 70 23 00 66  
Fax: +45 98 92 04 67

CVR: 21153192  
Bank: Spar Nord Bank, reg. no: 9190.  
Account no.: 1405868209

[www.climatec.as](http://www.climatec.as)

**Brand office:**

Bøgekildevej 8A  
DK-8361 Hasselager  
Mail: [jb@climatec.as](mailto:jb@climatec.as)  
Phone: +45 40 51 53 82



## FEJLFINDING

### PROBLEMET:

- Maskinen virker ikke.

### Mulig årsag:

- Ingen strøm.
- Stikket er ikke isat.
- Timer er på ON

### Foreslået løsning:

- Vent.
- Sæt stikket i elstikket.
- Sluk timeren

- Airconditioneren fungerer kun for en kort periode.
- Luft udefra bliver forhindret i at komme ind.

- Temperaturen indstilling er for tæt på den omgivende temp.
- Luft udefra bliver forhindret i at komme ind.

- Sænk temperaturen sæt
- Tag forhindringer væk.
- Ring til Service Centeret.

- Maskinen kører, men køler ikke rummet

- Vindue åbent.
- Varmekilder i rummet (brænder, lamper osv.).
- Temperaturen er sat for højt.
- Airconditioneren er ikke dimensioneret rigtig.

- Luk vinduet.
- Eliminér varmekilder.
- Sænk temperaturen indstillingen.

## Climatec a/s

Ærøvej 3  
DK-9800 Hjørring  
Mail: [hn@climatec.as](mailto:hn@climatec.as)  
Phone: +45 70 23 00 66  
Fax: +45 98 92 04 67

CVR: 21153192  
Bank: Spar Nord Bank, reg. no: 9190.  
Account no.: 1405868209

[www.climatec.as](http://www.climatec.as)

## Brand office:

Bøgekildevej 8A  
DK-8361 Hasselager  
Mail: [jb@climatec.as](mailto:jb@climatec.as)  
Phone: +45 40 51 53 82



- Vand lækker fra airconditioner under transport.
- Maskinen står skævt.
- Tag stikket og dræn maskinen.
- Alarm signal "Fi" vises på kontrol panel display
- Filteret er snavset
- Rengør filteret (se afsnit 3.17)
- Tænd for apparatet igen, og tryk på knap SW1 på kontrolpanelet i 5 sekund, så alarmsignalet forsvinder fra displayet.
- Airconditioneren slukker, symbolerne på fjernbetjeningen og kontrolpanelet reagerer ikke og alarm signal "2" blinker på kontrolpanelets display.
- Ring til Servicecenteret.
- Airconditioneren slukker, symbolerne på fjernbetjeningen og kontrolpanelet reagerer ikke og alarm signal "8" blinker på kontrolpanelets display.
- Ring til Servicecenteret.
- Airconditioneren slukker, symbolerne på fjernbetjeningen og kontrolpanelet reagerer ikke og alarm signal "3" blinker på kontrolpanelets display.
- Overdreven opbygning af vand inde i airconditioneren.
- Dræn vandet ved at fjerne slangen (fig.2 ref. n ° 4). Hvis denne alarm vises for ofte, så ring til Service Centret.
- Alarm signal "13" blinker på kontrol panel displayet.
- Ring til Servicecenteret.

---

## Climatec a/s

Ærøvej 3  
DK-9800 Hjørring  
Mail: [hn@climatec.as](mailto:hn@climatec.as)  
Phone: +45 70 23 00 66  
Fax: +45 98 92 04 67

CVR: 21153192  
Bank: Spar Nord Bank, reg. no: 9190.  
Account no.: 1405868209

[www.climatec.as](http://www.climatec.as)

## Brand office:

Bøgekildevej 8A  
DK-8361 Hasselager  
Mail: [jb@climatec.as](mailto:jb@climatec.as)  
Phone: +45 40 51 53 82